

“Volunteers Connecting our Choral World” (合唱界をつなぐボランティア)

[In Chinese - 中文版](#)

[In English](#)

[In French - en français](#)

[In Spanish – en español](#)

[In German - auf Deutsch](#)

[In Italian - in italiano](#)

[In Japanese - 日本語で](#)

[In Korean - 한국어로](#)

第 11 回世界合唱シンポジウムからのお知らせ

次の I F C M 世界合唱シンポジウムは、2017 年 7 月 22 日～29 日、スペインの美しい町、バルセロナで開催されます。“The Colors of Peace” (平和の色彩) のテーマのもと、世界各地の合唱団、合唱音楽家、作曲家、出版業者が集結し、国際合唱界の多様性と卓越した芸術性を分かち合い、讃え合います。

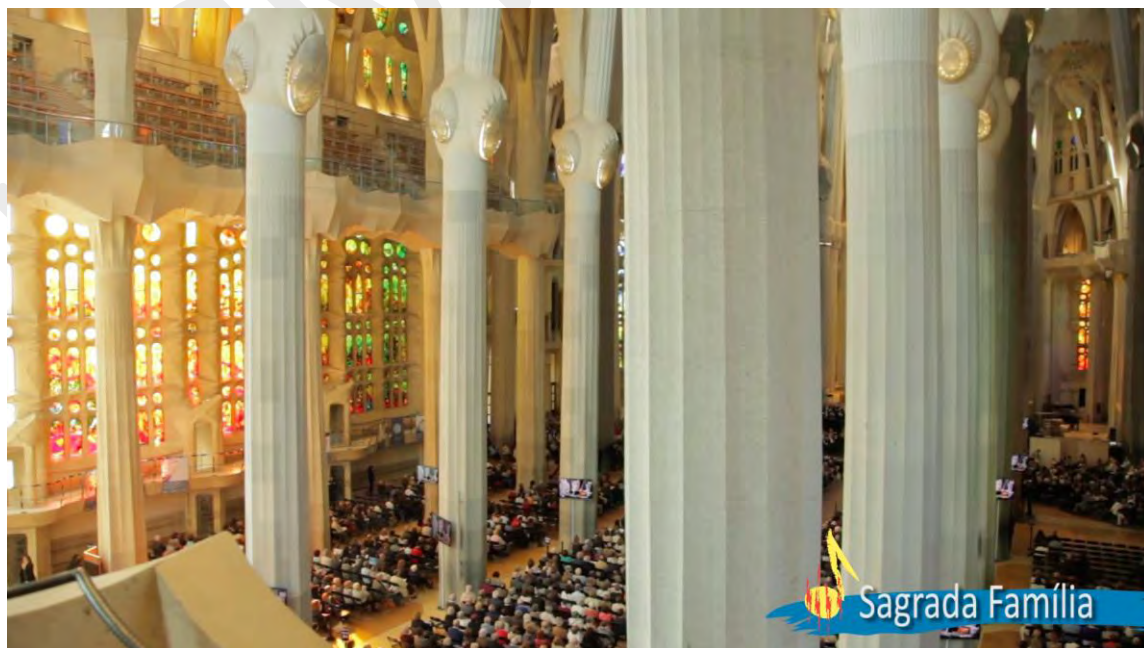
シンポジウムの催しは、ラウディトリ、カタルーニャ高等音楽院 (E S M U C)、音楽博物館で行われますが、そのいずれも、バルセロナ中心部から地下鉄やバスや市街電車で 10 分のところにある近代的な施設です。最新の設備を備えており、収容力も充分なので、どの会議、マスタークラス、講演、演奏会も快適なものとなるでしょう。

バルセロナは歴史と文化の詰まった地中海の偉大な都市で、ゴシック様式時代の数多くの教会をはじめ、数々の名所があります。当シンポジウムでは、14 世紀に建築された美しい教会、サンタマリア・デル・ピでの演奏会を企画しています。また、有名なコンサートホール、カタルーニャ音楽堂でも演奏会を行います。このホールは、バルセロナの多くの建物に見られる建築様式、カタルーニャ・モダニズムの至宝です。バルセロナの代表的な建築家、アントニ・ガウディの傑作で、いまなお建築途中のサグラダ・ファミリアもまた、シンポジウム会期中の特別演奏会の会場となっています。これ以外にも、バルセロナの文化の多様さと豊かさを示すさまざまな会場で、参加者とバルセロナの町のために、夜の演奏会を企画しています。どうかみなさん、素晴らしい環境で一流の演奏をお楽しみください。

当シンポジウムの全会場の紹介と、わたしたちの美しい町の紹介ビデオは、こちらのサイトでご覧ください。<http://www.wscm11.cat/>

フェイスブック、ツイッターのフォローもよろしくお願いします。

<<https://www.facebook.com/wscm11bcn/>> <<https://twitter.com/simposibcn>>
みなさんのお越しをお待ちしています。



Sagrada Família

IFCM ヨーロッパ・オフィス開設！

ついにIFCMヨーロッパ・オフィスがイタリアに新設されます。このオフィスは、IFCMの新たな定款と将来に向けたビジョンに基づき、設置されたものです。

所長には、IFCMのプロジェクト・マネージャー、フランチェスコ・レオナルディが就任する予定です。レオナルディ氏はこのオフィスで、ヨーロッパのIFCM会員との連絡に当たり、交流の円滑化を図ります。

IFCM ヨーロッパ・オフィスは、誰もが利用できる有益なツールとなるでしょう。何か企画やニーズがありましたら、右の宛先にぜひご連絡ください。office@ifcm.net またはleonardifra@yahoo.it

ヨーロッパ・オフィスの住所はこちら：IFCM European Office, C/O Associazione Musicale Jubilate, Via Abruzzi, 19 - 20025 Legnano (mi), Italy 旧世界への新たな入口です！



IFCMユース・アート・マネージメント・プログラム

全米合唱指揮者協会主催 2016年8月15日～31日 バハマ国・ナッソー

世界は音楽家であふれており、それゆえに、大小さまざまな音楽イベントであふれています。これらのイベントを成功させるためには、制作、舞台設定、情報伝達、広報、資金調達など、いろいろと考慮すべき事柄があります。国際合唱連合 (IFCM) と全米合唱指揮者協会 (ACDA) は、国際イベントの運営について学び、自らのマネージメント能力を高めたいと願う、18歳から30歳までの若いイベント・マネージャーを対象に、入念なトレーニング・プログラムを考案しました。トレーニング後、参加者は合唱や音楽のイベント開催に必要な武器を手に、母国に帰ることになるでしょう。

詳細と申込用紙は、America-cantat.org またはEメールでお問い合わせください。mcprieto@gmail.com

IFCM創設メンバーからのお知らせ

北欧合唱協会

第16回ノルドクラング・フェスティバル 2016年8月3日～7日、フィンランド・トゥルクにて

ノルドクラング・フェスティバルは北欧合唱協会の支援により、3年に1度、北欧のいずれかの国で開催されている合唱祭で、北欧の各国から歌い、学び、ネットワークを作るため、大勢の歌手が集まってきます。第16回の今回は、どんな合唱団の団員にも対応できるよう、多種多様なワークショップが開講される予定です。

ワークショップ紹介

ポップ！ポップ！ポップ！（Pop! Pop! Pop!） 講師：Line Groth（初心者～中級者向け）

このワークショップでは、最近の親しみやすいポップスやロックの曲を、デンマークの指揮者であり歌手でもある Line Groth の新しい編曲で歌い、グルーヴ、ピッチ、ブレンド、フレージング、表現にさまざまな方法で取り組みます。

Line Groth は世界的に有名なデンマークの合唱団、Vocal Line の団員、編曲者、副指揮者。この合唱団で、ローリング・ストーンズやボビー・マクファーリンとともに演奏したこともあります。また、コペンハーゲンのデンマーク王立音楽院で、編曲と合唱指揮法を教えており、オルフスの王立音楽院で修士号を取得しています。



Eriks Ešenvalds（エリクス・エセンヴァルス）の音楽 講師：Romans Vanags（中級者～上級者向け）

ラトヴィアには、実に豊かな独自の合唱文化があります。そして、ラトヴィア合唱界屈指の指揮者のひとりが、Romans Vanags です。彼は当ワークショップの参加者を、その作品で合唱界を席卷したラトヴィアの新人作曲家、Eriks Ešenvalds のエキサイティングな世界へと導くでしょう。

Romans Vanags はプロとして常に指揮と教育にかかわってきました。教師たちの合唱団、Vanema では指揮者として20年、ラトヴィア大学女声合唱団、Minjona では首席指揮者として25年、azeps Mediņš Riga 1st では指揮者・芸術監督として28年、務めているうえ、リガのラトヴィア音楽院では28年にわたり合唱指揮法を教えており、2005年から2012年までは、指揮科の学科長でもありました。

参加登録はこちらで：<http://www.nordklang.fi>



ア・クール・ジョア・インターナショナル

インターナショナル・シンギング・ウィーク CHORALP



2016年7月16日～23日、仏・南アルプス、ブリアンソン

ワークショップ1 「主日のための晩課」 (モーツァルト作) 講師: Caroline Gaulon

ワークショップ2 「闘争か、逃走か」 講師: André de Quadros

参加登録は2016年3月31日までに、www.choralp.fr または

choralp@gmail.com で。



第22回コラリーズ・フェスティバル

2016年8月3日～11日、仏・プロヴァンス、ヴェゾン＝ラ＝ロメーヌ

ヴェゾン＝ラ＝ロメーヌに6000人が集結し、朝から晩まで歌います。詳細、オンラインでの参加申し込みは、こちらから。<http://www.choralies.fr/>

ご希望の方には、英語版のパンフレットを差し上げますので、ご連絡ください。

お問い合わせ先: inscriptions@choralies.fr - www.facebook.com/choralies.vaisonlaromaine

第1回アフリカ・カンタート

2017年8月6日～12日、コンゴ民主共和国・キンシャサにて

アフリカ合唱連盟 (ACCM) が、コンゴ合唱連盟の後援により、IFCM、ア・クール・ジョア・インターナショナル、および、ヨーロッパ・カンタートと共同で開催するこのフェスティバルは、アフリカに受け継がれる合唱の豊かさを発見し、交流する理想的な場となるでしょう。

世界各地の合唱団、合唱指揮者、講演者のみなさん、アフリカはこの大陸の中心で、温かなもてなし、リズムと色彩により、みなさんをお迎えしたいと願っています。オンラインによる参加登録の受付がまもなく始まります。



ヨーロッパ合唱連盟

ねえ、ヨーロッパはどうなってる？

今年のヨーロッパ合唱連盟の多彩な活動プログラムをごらんください。

<http://www.europeanchoralassociation.org/our-activities/activities-2016/>

2016年ユーロクワイア（伊、サン・ヴィト・アル・タリアメント）などの当連盟自体の活動とともに、コラリーズ・フェスティバル（仏、ヴェズン＝ラ＝ロメヌ）、フェスティバル・ディ・プリマヴェラ（伊、モンテカティーニ）、ゲント・シンギング・ウィーク（ベルギー）など、連盟の協力により催される多彩なイベントや、指揮者・作曲家・マネージャー・歌手への数々のオファー、連盟が支援しているネットワークの活動にもご注目ください。

全米合唱指揮者協会

今年、全米合唱指揮者協会（ACDA）は、ふたつのエキサイティングなイベントに参加します。

まずは、2月と3月に行われる7つの地域別カンファレンス。その目玉として登場するのは、“いまもっとも多芸で人気の高い歌のグループ”とされる、イギリスのヴォーカル・アンサンブル、Voces8、世界的に有名な作曲家で、Voces8のコンポーザー・イン・レジデンスでもあるオラ・イエイロ、そして、バッハ、ヴェルディ、ハウエル等の作品を演奏する数多くのすばらしい合唱団や管弦楽団です。これらの地域別カンファレンスは、シカゴ（中部）、ボストン（東部）、スーフォールズ（北中部）、シアトル（北西部）、チャタヌーガ（南部）、カンザスシティ（南西部）、パサデナ（西部）で行われます。参加申し込みはこちらでどうぞ。 <http://acda.org/page.asp?page=divisions>

ふたつめのイベントは、ACDAとアメリカ・カンタート組織委員会の共同事業、第8回アメリカ・カンタートで、こちらは8月21日～31日にバハマ国で開催されます。このフェスティバルは、アメリカ大陸でいちばん大きな文化音楽祭であるとともに、唯一のノンコンペの合唱祭でもあり、文化と音楽に浸る10日間のプログラムによって北・中・南米の歌手や指揮者や祝祭合唱団をひとつにすることをめざしています。モデルとなったのは、姉妹イベントであるヨーロッパ・カンタートで、これらふたつのフェスティバルは、アフリカ・カンタートやアジア・パシフィック・カンタートとともに、芸術的異文化交流イベントを通じて平和と相互理解を促進する世界的ムーヴメントの一環となっています。アメリカ・カンタートの公演には、アメリカ大陸の最高クラスのヴォーカル・アンサンブルが複数、出演します。詳しくはこちらをごらんください。 <http://america-cantat-8.org/>

会員からのお知らせ

第10回ヨーロッパ青少年合唱祭

2016年5月4日～8日、スイス・バーゼル

バーゼルのヨーロッパ青少年合唱祭は、ヨーロッパの優れた青少年合唱団にとってもっとも魅力ある演奏の場として、世界的な評判を博しています。開催は隔年。2016年5月4日～8日の第10回は、この文化的大イベントの初の大きな節目となります。今回はおよそ2000人の青少年が集まり、メインのプログラムでは、ヨーロッパ各国（ベルギー、ブルガリア、グルジア、ギリシャ、オランダ、ノルウェー、ロシア、スウェーデン、トルコ）、



インドネシア（海外の招待合唱団）、スイス各地の選りすぐりの合唱団 18 団体が演奏会を催します。そのイベント数は 40 以上、演目は多彩で、あらゆる年齢層の観客を対象としています。クラシックの合唱曲とともに、合唱用に編曲されたジャズ、ポップス、ロック、ゴスペル、民謡の最高レベルの演奏は、忘れがたいものとなるでしょう。コスチューム、各地方の伝統的衣装、振り付け、若者ならではのアイデアで、その楽しさは倍増します。また、参加型の催し（オープン・シンギング：モーツァルトのレクイエムを歌おう）もあり、専門家には勉強の場（Harald Jers と Zimfira Poloz によるワークショップ、若手指揮者のためのスタートアップ・プロジェクト、合唱祭運営者のためのマスタークラス）も与えられます。さらに、ふたつの祝祭——野外フェスティバル“音楽の力”（The Power of Music）と、イブニング・コンサート“文化の色彩”（The Colours of Cultures）が、この合唱祭のハイライトとなるでしょう。ぜひバーゼルを訪れ、生きる喜びと歌が詰まったこの類のないイベントをご堪能ください。詳細はこちらをごらんください。

www.eicf.ch

第 13 回中国国際合唱祭 2016 年 7 月 26 日～8 月 4 日、中国・北京

北京に行って、世界の歌を聴こう。

人民大会堂での開会式と演奏会、IFCM の合唱教育会議、審査員による公開討論会、5 日間の 12 部門のコンクール、合唱交流プログラム、ハイレベルな公演、合唱曲の新作の演奏会、マスタークラス、ワークショップ、トレーニング・キャンプ、合唱クラブ、チャリティー・イベント、演奏旅行、観光（万里の長城、天壇、故宮博物院）

問い合わせ先：cicfbj@163.com

詳細は[こちら](#)をごらんください。

コーラル・カナダ“ポディウム”

みなさんをご招待します！ 2016 年 5 月 18 日～22 日、アルバータ州エドモントンで、会議とフェスティバルから成るカナダの隔年の合唱イベント、“ポディウム”が開催されます。四日半にわたる合唱の公演と人材育成セミナーに、カナダ全土および世界各地から合唱音楽家が集まってきます。

フェスティバルでは、カナダ国内外の超一流合唱団が出演する演奏会が十数公演、行われます。ポディウムの“アフター・アワーズ・コンサート”のハイライトは、現代曲を歌うアカペラ・グループやヴォーカル・ジャズ・アンサンブルの演奏です。

また、合唱指揮者や合唱団運営責任者のための勉強会もあり、これらは、演奏曲目、指揮のテクニック、公演への取り組み、テクノロジーの活用など、幅広いテーマを包括しています。勉強会は 25 回あるなかから自由に選ぶことができます。

ただいま参加申し込み受付中。

詳しくはこちらのサイトをごらんください。 <http://www.podiumconference.ca>

ボランティア募集中

世界各地の仲間とともに IFCM でボランティアとして働いてみませんか？ IFCM は目下、ボランティア要員のデータベースを作成中。登録されるのは、要請に応じて世界のさまざまな合唱プロジェクトのお手伝いをしたいと願う方々です。手続きはとても簡単です。ただ、あなたに何ができるかを書き、履歴書と写真とともに leonardifra@yahoo.it へお送りください。Eメールの件名は“Volunteer's database”とし、応募書類はできれば英語でお願いします。

IFCM のスローガン“合唱界をつなぐボランティア”をどうか忘れずに！ みなさんの参加をお待ちしています。

合唱関連の重要ニュースを世界と共有しましょう！

みなさんの国ではいま何が起きているのでしょうか？ わたしたちはその情報を全世界で共有したいと思っ

ています。国際合唱界の関心を引きそうなニュースや写真はありますか？ IFCMのウェブサイトではEニュースへの寄稿の新ガイドラインをご確認ください。IFCMの会員は、無料で情報を掲載できます！

IFCMのEニュースで、みなさんの合唱イベントを宣伝しましょう！

国際合唱連合Eニュースは現在、世界各地の合唱界のリーダー10万人以上に届けられています。国際合唱界とつながるには、合唱関連のイベントや成果をこのEニュースで宣伝するのがいちばんではないでしょうか？ Eニュースでは毎月、お手ごろな料金で小さな広告スペースを提供しています。詳細はIFCM事務局にお問い合わせください。

2月の合唱イベントカレンダー

10-15 : City International Arts Festival, Bangkok, Thailand - info@volkskulturkreis.de

10-11 : European Forum on Music, Leiden, Netherlands - www.emc-imc.org/efme

11-20 : China Meets Australia Chinese Culture Festival, Sydney, Australia - www.master-music.cn

14-16 : European Spring International Music Festival, Stuttgart, Germany - www.musikverein.at

17-21 : 3rd Children & Youth Choral World Championship, St. Petersburg, Russia - <http://wccc.ru/en/>

18-21 : 6th International Sacred Music Festival Kaunas Musica Religiosa, Kaunas, Lithuania - www.kaunascantat.lt